

Curriculum vitae

Dati anagrafici

cognome	Piccoli
Nome	Marianna
Data di nascita	04.02.1978
Luogo di nascita	Schaffhausen (Svizzera)
Nazionalità	italiana
Codice fiscale	PCCMNN78B44Z133Y
Residenza	Via Basilio Cascella 27 66040 Altino (CH)
Telefono	338 1232753
Stato civile	sposata
Figli	due (sei e nove anni)

Curriculum studi

scuola elementare, dal 1985 al 1991 (dalla prima alla sesta "Klasse"), presso "Elementarschulen Kanton Schaffhausen" in Svizzera;

seconda e terza media, dal 1991 al 1993, presso la scuola media "Vincenzo Bellini" di Torricella Peligna con votazione *distinto*;

diploma al liceo in sperimentazione linguistica presso l'"Istituto Magistrale C. De Titta" di Lanciano, conseguito nel 1998 con votazione 39/60 (lingue studiate: inglese, francese e spagnolo);

diploma di laurea in Traduttore ed Interprete presso il D.U.T.I. di Vasto (CH), conseguito nel 2001 con votazione 110/110 (lingue studiate: tedesco e inglese);

laurea in Mediazione della lingua in Interprete e Traduttore conseguito il 15 novembre 2002 presso l'università di "Lingue e Lett. straniere D'Annunzio" di Pescara, con votazione **110 e lode** (lingue studiate: tedesco e inglese);

- studi all'estero le elementari, come già scritto sopra;
- viaggio studio in Irlanda "Centre of English language studies of Dublin" dal 15 luglio al 04 agosto 1996;
- stage di lingua tedesca presso l'università di Bayreuth (Germania) dal 31 agosto al 15 dicembre 2000;
- stage di lingua inglese presso la "Carleton University's" (Canada) dal 01 gennaio al 02 marzo 2001;
- esperienze di lavoro guida e/o accompagnatrice per gruppi tedeschi e inglesi c/o le seguenti agenzie: Bains Viaggi di Lanciano, Abruzzo 2000 di Lanciano, Baltur di Pescara, Di Brino Viaggi di Termoli, Chiocciola di Pescara, Ecotour;
- docente esperta ("tedesco per il turismo") c/o l'Ente di Formazione Professionale ASSO.SER Onlus di Montesilvano;
- docente come esperta e madrelingua (nel settore del turismo in parlante tedesco) c/o l'Istituto Professionale di Stato di Villa Santa Maria (CH), da settembre 2002 a giugno 2007;
- docente come esperta** (parlante inglese) c/o l'I.P.S.I.A. di Casoli (CH) a/a 2003-2004;
- traduzioni giurate di libretti di circolazione per privati e per "Angelucci Autotrasporti" di Casoli (CH),
- lavoro all'estero esperienza come praticante presso l'agenzia di viaggi "CHECK-IN" di Bayreuth (Germania), settembre e ottobre 2000;
- esperienza come "mandataria" nella segreteria dell'università IIK di Bayreuth, novembre e dicembre 2000;
- docente supplente in italiano (per tedeschi), nei mesi di settembre e ottobre 2000 presso l'università di Bayreuth;
- attualmente accompagnatrice e/o guida per le summenzionate agenzie;
- traduttrice per privati (opuscoli turistici ecc).

Casoli, 09/10/2013

In fede: Marianna Piccoli